

IBERIAN EARLY MUSIC STUDIES 6

CULTURA Y MÚSICA EN LA
PENÍNSULA IBÉRICA HASTA 1650

Eva Esteve, John Griffiths
y Francisco Rodilla (eds.)

Edition Reichenberger · Kassel 2023

IBERIAN EARLY MUSIC STUDIES. General editor: Màrius Bernadó.
ISSN: 2364-6969

IEMS 6. *Cultura y música en la Península Ibérica hasta 1650*. Eva Esteve, John Griffiths & Francisco Rodilla (eds.). Kassel, Edition Reichenberger; Cáceres, Universidad de Extremadura, 2023. xiv, 458 pp. Hardcover; 165 x 240 cm.

ISBN: 978-3-967280-33-3

ISBN: 978-84-9127-148-8

Edición financiada gracias a la ayuda para grupos GR18139 concedida por la Consejería de Economía e Infraestructuras de la Junta de Extremadura y fondos FEDER de la Unión Europea con la colaboración de la Universidad Internacional de la Rioja.

ISSN: 2364-6969

ISBN: 978-3-967280-33-3

© 2023 by Edition Reichenberger

D-34121 Kassel, Pfannkuchstraße 4

www.reichenberger.de



ISBN: 978-84-9127-146-8

Dep. Legal: CC-000275-2022

© 2023 by Universidad de Extremadura. Servicio de Publicaciones

Plaza de Caldereros, 2. 10003 Cáceres (España)

Tel. 927 257 041; Fax 927 257 046

publicac@unex.es

<http://publicauex.unex.es/>

© 2023 by the authors

All rights reserved. No part of this work may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage or retrieval system, without the prior written permission of the copyright owner and the publisher.

Cover design: Carolin Schneider.

Printed and bound in Spain by Ulzama Digital.

SUMARIO

<i>Abreviaturas</i>	VIII
<i>Lista de figuras</i>	X
<i>Lista de tablas</i>	XI
<i>Lista de ejemplos musicales</i>	XII
<i>Lista de gráficos</i>	XIII

1 EVA ESTEVE, JOHN GRIFFITHS Y FRANCISCO RODILLA

Introducción. Una visión caleidoscópica	1
Introduction. A kaleidoscopic view	9

LOS SONIDOS EN LA LITURGIA

2 VICENTE URONES

Recepción y asimilación del canto romano-franco en el monasterio de San Millán de la Cogolla. Fuentes para el estudio del repertorio de la misa	19
---	----

3 ALBERTO MEDINA DE SEIÇA

El <i>ordo ad dedicationem ecclesiae</i> en el <i>Pontifical de Braga</i> del siglo XII (BPM Ms. 1134): notas entorno a su estructura y contenidos litúrgico-musicales	41
--	----

4 KRISTIN HOEFENER

Women writing for the liturgy: manuscripts from the Jesus Convent in Aveiro (1476-1529)	82
--	----

5 JOSÉ BENJAMÍN GONZÁLEZ GOMIS

Estudios acústicos de la edificación sacra en la <i>Hispania</i> medieval: una mirada desde la musicología	97
---	----

INTRODUCCIÓN.
UNA VISIÓN CALEIDOSCÓPICA

Eva Esteve, John Griffiths y Francisco Rodilla

Una de las cuestiones que nos planteamos como editores al concebir el título de este libro fue si el orden debía ser «Música y cultura en la Península Ibérica hasta c. 1650» o, por el contrario, era más adecuado invertir la disposición de los nombres iniciales y presentarlo como «Cultura y música». No fue una elección difícil. Aunque el arte sonoro sea el foco del volumen, es su relación con todo lo que le rodea lo que nos permite comprenderlo con mayor profundidad. La música forma parte de la práctica vital del ser humano en todo el mundo y sus funciones socioculturales son similares a pesar de su indudable diversidad. Igualmente ocurre con el estudio retrospectivo de todo lo relacionado con la producción musical a lo largo de la historia dentro de nuestras propias tradiciones. Concebir el arte como producto de una sociedad dinámica y situar la actividad musical dentro de la paleta social más amplia de la acción cultural proporciona ideas que conectan las manifestaciones artísticas con el mundo que las produce y profundiza nuestra comprensión de la sociedad, complementando la información que revelan las propias obras musicales. No se trata de una visión revolucionaria del objeto de estudio, sino simplemente de una propuesta más acorde al concepto actual de la musicología en su sentido más amplio, el cual refleja un distanciamiento de la idea de contemplar las obras de arte de forma aislada e imprime cada vez mayor relevancia al aspecto sociocultural de la disciplina.

La historia versa sobre nosotros. La historia es un prisma bifocal que nos permite enfocarnos en nosotros mismos desde un aspecto dual tanto como nos revela el pasado: como individuos y, colectivamente, como civilización nos mueve el deseo de saber quiénes somos y de dónde venimos. La misma necesidad estimula todas las ramas de la historia, tanto si el es-

Innovative aspects include polychoral settings, the use of instruments within the works, and modern constructive formulae such as those using refrains alongside traditional polyphonic textures, modal practice, constructional and cadential usage. The author points to the many musical features that Tavares' works share with those of his contemporaries, and also to a definable stylistic development within the composer's surviving output.

The closing chapter of the book is a microscopic study of three villancicos composed in Valencia in 1655 by Urban de Vargas for the celebration of the two-hundredth anniversary of the canonisation of San Vicente Ferrer. Joan Carles Gomis Corell provides a broad contextualisation of the veneration of Vicente Ferrer in Valencia, moving to the details of the bicentenary celebrations in 1655, and culminating in a detailed study of the three surviving villancicos performed after the Epistle, the Offertory, and following the Elevation. The study of each villancico is highly detailed and provides information concerning the music itself, the texts, its origins, and its performance thus providing a 360-degree view of these works.